

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

14e jaargang nr. L 268

7 december 1971

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EEG) nr. 2593/71 van de Commissie van 6 december 1971 houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 1
- Verordening (EEG) nr. 2594/71 van de Commissie van 6 december 1971 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout 3
- Verordening (EEG) nr. 2595/71 van de Commissie van 6 december 1971 houdende wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief 5
- Verordening (EEG) nr. 2596/71 van de Commissie van 6 december 1971 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker 6

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2593/71 VAN DE COMMISSIE

van 6 december 1971

houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel,
gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1550/
71⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing
zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge,
gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld
door Verordening (EEG) nr. 1679/71⁽³⁾ en alle
latere verordeningen die deze hebben gewijzigd ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verorde-
ning (EEG) nr. 1679/71 uiteengezette bepalingen op
de aanbodsprijzen en de dagprijzen waarvan de

Commissie kennis heeft gehad, leidt tot het wijzigen
van de thans van kracht zijnde heffingen, zoals
aangegeven in de bijlage van de onderhavige
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),
van Verordening nr. 120/67/EEG genoemde produk-
ten te innen heffingen zijn vastgesteld in de
bijgevoegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 december
1971.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 december 1971.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

S. L. MANSCHOLT

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 22. 7. 1971, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 172 van 31. 7. 1971, blz. 61.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 december 1971 houdende vaststelling van de heffingen die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	R.E./ton
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	54,72
10.01 B	Harde tarwe	66,27 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	53,06 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	41,83
10.04	Haver	44,91
10.05 A	Maïshybriden voor zaaidoeleinden	38,83 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.05 B	Andere maïs	38,83 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	35,39
10.07 C	Sorgho	38,66
10.07 D	Overige granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	90,05
11.01 B	Meel van rogge	85,30
11.02 A I a	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe)	112,12
11.02 A I b	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe)	96,77

⁽¹⁾ Voor durum tarwe van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽²⁾ Hoogstens 4 % van de douanewaarde.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de G.A.S.M. of de L.G.O. ingevoerd in de overzeese departementen van de Franse Republiek, wordt de heffing met 6 rekeneenheden per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor maïs van oorsprong uit Tanzanië, Oeganda en Kenia wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 0,75 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽⁵⁾ Voor durum tarwe en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door Verordeningen (EEG) nr. 1234/71 van de Raad en nr. 2019/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 2594/71 VAN DE COMMISSIE

van 6 december 1971

houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1550/
71⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen
voor granen en mout dienen te worden toegevoegd,
werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr.
1680/71⁽³⁾ en alle latere verordeningen die deze
hebben gewijzigd ;

Overwegende dat, in functie van de c.i.f.-prijzen en
de c.i.f.-prijzen op termijn van deze dag, de premies

die aan de heffingen worden toegevoegd en die van
kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de
tabellen in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Het barema der premies die aan de vooraf
vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor het
invoeren van granen en mout, bedoeld onder artikel
15 van Verordening nr. 120/67/EEG, wordt vast-
gesteld zoals aangeduid in de bijgevoegde tabellen
van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 december
1971.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 december 1971.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 22. 7. 1971, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 172 van 31. 7. 1971, blz. 63.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 december 1971 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen toegevoegd worden voor granen en mout

A. Granen ⁽¹⁾

(R.E. / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 12	1e term. 1	2e term. 2	3e term. 3
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	2,20	2,20	2,70
10.01 B	Harde tarwe	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0,20	0,20	0,45
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 A	Maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0,25	0,25	0
10.05 B	Andere maïs	0	0,25	0,25	0
10.07 A	Boekweit	0	2,00	2,00	2,00
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0,50	0,50	0
10.07 C	Sorgho	0	0,20	0,20	0,20
10.07 D	Overige	0	0	0	0

⁽¹⁾ De geldigheidsduur van het certificaat is overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2196/71 beperkt tot 30 dagen (PB nr. L 231 van 14. 10. 1971, blz. 28).

B. Mout

(R.E. / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 12	1e term. 1	2e term. 2	3e term. 3	4e term. 4
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0,392	0,392	0,481	0,481
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0,293	0,293	0,359	0,359
11.07 A II (a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0,036	0,036	0,080	0,080
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0,027	0,027	0,060	0,060
11.07 B	Mout, gebrand	0	0,031	0,031	0,070	0,070

VERORDENING (EEG) Nr. 2595/71 VAN DE COMMISSIE
van 6 december 1971

houdende wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctief

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad
van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1550/
71⁽²⁾, en in het bijzonder op artikel 16, lid 2,
vierde alinea, tweede zin,

Overwegende dat het correctief, toepasselijk op de
restitutie voor granen, werd vastgesteld door Ver-
ordening (EEG) nr. 2576/71⁽³⁾ en alle latere
verordeningen die deze hebben gewijzigd ;

Overwegende dat, in functie van de c.i.f.-prijzen en
c.i.f.-prijzen op termijn van deze dag en rekening
houdende met de verwachte ontwikkeling van de

markt voor zachte tarwe, het nodig is het van kracht
zijnde correctief, toepasselijk op de restitutie voor
granen, te wijzigen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Het correctief, toepasselijk op de vooraf vastgestelde
restituties voor de uitvoer van granen, bedoeld in
artikel 16, lid 4, van Verordening nr. 120/67/EEG,
wordt gewijzigd overeenkomstig de in de bijlage bij
deze verordening gevoegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 december
1971.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 december 1971.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 22. 7. 1971, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 266 van 3. 12. 1971, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 december 1971 houdende wijziging van het op
de restitutie voor granen toe te passen correctief

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	(R.E. / ton)			
		Lopend 12	1e term. 1	2e term. 2	3e term. 3
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Andere maïs	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2596/71 VAN DE COMMISSIE
van 6 december 1971

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad
van 18 december 1967 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd door Verordening (EEG) nr.
1060/71 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 7,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe
suiker, vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr.
1387/71 ⁽³⁾ en alle latere verordeningen die deze
hebben gewijzigd ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verorde-
ning (EEG) nr. 1387/71 uiteengezette regelen en

bepalingen op de gegevens waarover de Commissie
thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans
van kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in de
bijlage van de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 14, lid 1, van Verordening nr. 1009/67/
EEG bedoelde heffingen worden voor ruwe suiker
van de standaardkwaliteit en voor witte suiker
vastgesteld, zoals aangegeven in de bijlage van deze
verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 december
1971.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 december 1971.

Voor de Commissie
De Vice-Voorzitter
S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ PB nr. 308 van 18. 12. 1967, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 115 van 27. 5. 1971, blz. 16.
⁽³⁾ PB nr. L 145 van 1. 7. 1971, blz. 37.

BIJLAGE

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	(R.E. / 100 kg) Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm :	
	A. gedenatureerd :	
	I. witte suiker	13,91
	II. ruwe suiker	11,26 ⁽¹⁾
	B. niet gedenatureerd :	
	I. witte suiker	13,91
	II. ruwe suiker	11,26 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

MEDEDELING

1. De Intergouvernementele Conferentie tot invoering van een Europees stelsel van octrooiverlening heeft tijdens haar 4e zitting, gehouden van 20 tot en met 28 april 1971, de volgende teksten met het oog op de bekendmaking ervan aangenomen :

— Tweede Voorontwerp voor een Verdrag tot invoering van een Europees stelsel van octrooiverlening.

Dit ontwerp bevat aanvullingen op het in 1970 gepubliceerde Eerste Voorontwerp (met name ten aanzien van de institutionele en financiële bepalingen, de algemene procedureregels en de slotbepalingen) en geeft op bepaalde punten wijzigingen, in het bijzonder naar aanleiding van de hearing in april 1970 van de internationale vertegenwoordigende organen van de betrokken groeperingen.

— Eerste Voorontwerp voor een uitvoeringsverordening.

— Eerste Voorontwerp voor een verordening betreffende de taksen.

Deze teksten worden gebundeld in een deel dat in de drie talen van de Conferentie is gedrukt (Duits, Engels en Frans).

2. In een tweede deel is een serie verslagen verzameld, die het resultaat vormen van de arbeid van de Conferentie inzake de drie sub 1 genoemde teksten en een commentaar op de belangrijkste bepalingen daarvan zijn. Dit tweede deel wordt eveneens in een drietalige uitgave gepubliceerd.

3. De twee delen vormen een geheel, waarvan de prijs 285 Luxemburgse frank bedraagt. Het eerste deel is zojuist verschenen ; het tweede is binnenkort verkrijgbaar.

4. Bestellingen kunnen aan het volgende adres worden gericht :

Verkoopkantoor van de publikaties der Europese Gemeenschappen
Postbus 1003 — Luxemburg 1.

5. Het voor de bestelling verschuldigde bedrag dient op de volgende bankrekening te worden overgemaakt :

Banque Internationale Luxembourg,
nr. 8-109/6003/200.

BUDGETTAIRE, ECONOMISCHE EN SOCIALE GEVOLGEN VAN DE HARMONISATIE VAN DE TARIEVEN DER OMZETBELASTING IN DE EEG
(met een kwantitatieve analyse voor Nederland)

1970 — 92 blz. (d, f, i, n).

Fl. 7,50 ; Bfr. 100,— ; FF 11,— ; DM 7,50 ; Lire 1.250,— ; £sd 0.16.6 ; £p 0,82 1/2 ; \$ 2,—.

In opdracht van de Europese Commissie heeft het Europa-Instituut van de Rijksuniversiteit te Utrecht een onderzoek ingesteld naar de budgettaire, economische en sociale gevolgen van de harmonisatie der tarieven en vrijstellingen van de omzetbelastingwetgevingen in de Lid-Staten der Europese Gemeenschappen.

In het rapport dat daarover is uitgebracht zijn vier onderling samenhangende onderwerpen besproken.

In de eerste plaats is er een algemene beschouwing gegeven over de fiscaal-politieke en fiscaal-technische aspecten van deze harmonisatie, aangevuld met enig cijfermateriaal over de budgettaire gevolgen daarvan in de Lid-Staten.

Voor Nederland zijn vervolgens in detail de budgettaire, economische en sociale effecten uitgewerkt. Behalve een weergave van de macro-economische effecten zijn ook de consequenties voor de bedrijfstakken en voor de gezinshuishoudingen gegeven.

In de derde plaats is een onderzoek ingesteld naar de mogelijkheid om de Lid-Staten de vrijheid te laten de kleinhandel niet in de belasting over de toegevoegde waarde te betrekken of ten aanzien van door de kleinhandel verrichte prestaties binnen een bepaalde marge van de gemeenschappelijke tarieven af te wijken.

En in de vierde plaats ten slotte, is nog aandacht besteed aan de betekenis die deze harmonisatie heeft voor de mogelijkheid de omzetbelasting verder te gebruiken als instrument voor een nationale, economische en sociale politiek.

Het rapport steunt onder meer op enkele door de Commissie in 1967 opgestelde werkhypothesen. Deze zijn door nadien opgetreden ontwikkelingen op soms essentiële punten achterhaald, maar dit rapport blijft niettemin een goed inzicht verschaffen in de aard der problemen die met de harmonisatie van de tarieven en vrijstellingen der omzetbelasting zijn verbonden, alsook in de methode van onderzoek die een dergelijke complexe materie verlangt.

In een bijlage is het model opgenomen dat is gebezigd voor de kwantificering van de effecten voor Nederland.

Bestellingen dienen te worden gericht tot de verkoop- en abonnementskantoren die op de vierde bladzijde van de omslag zijn vermeld.

